

Art. 51. A l'article 43 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots « l'article 41, § 4 » sont remplacés par les mots « l'article 41, § 3 »;

2° au § 2, les mots « l'article 41, §§ 1^{er}, 2 et 3 » sont remplacés par les mots « l'article 41, §§ 1^{er} et 2 »;

3° au § 3, les mots « l'article 41, § 4 » sont remplacés par les mots « l'article 41, § 3 ».

Art. 52. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, à l'exception des articles 1^{er} à 7 et de l'article 20 du présent arrêté qui entrent en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Art. 51. In artikel 43 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « artikel 41, § 4 » vervangen door de woorden « artikel 41, § 3 »;

2° in § 2, worden de woorden « artikel 41, §§ 1, 2 en 3 » vervangen door de woorden « artikel 41, §§ 1 en 2 »;

3° in § 3, worden de woorden « artikel 41, § 4 » vervangen door de woorden « artikel 41, § 3 ».

Art. 52. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerking-treding van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, met uitzondering van de artikelen 1 tot 7 en artikel 20 die in werking treden de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 22 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2003 — 493

[C — 2002/02158]

28 JANVIER 2003. — Arrêté ministériel portant fixation du formulaire de demande de mutation pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

Le Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 2003, notamment l'article 30, § 5;

Arrête :

Article 1^{er}. Le formulaire de demande de mutation dans un autre établissement scientifique sous l'autorité du même ministre, visé à l'article 30, § 5, de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat est établi conformément au modèle annexé au présent arrêté ministériel.

Art. 2. Toute demande de transfert volontaire, introduite par le membre du personnel adjoint à la recherche ou le membre du personnel de gestion selon le cas, sur base de l'arrêté royal du 18 octobre 2001 relatif à la mobilité du personnel de certains services publics ou de tout autre texte qui le modifierait ou le remplacerait, vers un autre établissement scientifique sous l'autorité du même ministre que l'établissement scientifique où le membre est affecté, est assimilée à une demande de mutation au sens du présent arrêté. Son délai de validité qui continue à courir à l'entrée en vigueur du présent arrêté, demeure inchangé. A son échéance, il convient de renouveler la demande à l'aide du formulaire de demande de mutation prévu en annexe.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 janvier 2003.

L. VAN DEN BOSSCHE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2003 — 493

[C — 2002/02158]

28 JANUARI 2003. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het formulier voor mutatieaanvraag voor het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

De Minister van Ambtenarenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 januari 2003, inzonderheid op artikel 30, § 5;

Besluit :

Artikel 1. Het aanvraagformulier voor mutatie naar een andere wetenschappelijke instelling die onder het gezag van dezelfde minister staat, vermeld in artikel 30, § 5, van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, wordt opgesteld volgens het bij dit ministerieel besluit gevoegd model.

Art. 2. Iedere vrijwillige mobiliteitsaanvraag ingediend door het lid van het toegevoegd vorsingspersoneel of het lid van het beheerspersoneel, naargelang van het geval, naar een andere wetenschappelijke instelling die onder het gezag valt van dezelfde minister als de wetenschappelijke instelling waar het lid is tewerkgesteld, op grond van het koninklijk besluit van 18 oktober 2001 betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten of van elke andere tekst die het zou wijzigen of vervangen, wordt gelijkgesteld met een mutatieaanvraag in de zin van dit besluit. Zijn vervaltermijn die verder loopt met het in werking treden van dit besluit, blijft ongewijzigd. Op zijn vervaldatum dient de aanvraag hernieuwd te worden door middel van het in de bijlage opgenomen mutatieformulier.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 28 januari 2003.

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe à l'arrêté ministériel du 28 janvier 2003

Formulaire de demande de mutation pour le personnel adjoint à la recherche
et le personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat ¹

Article 30, § 5 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat

Le soussigné :

NOM

PRENOMS

Domicilié à

Date de naissance

Grade

Diplôme

occupé à ² (dénomination et adresse de l'établissement scientifique) :

Le cas échéant, coordonnées exactes du membre du personnel adjoint à la recherche ou du membre du personnel de gestion selon le cas

Téléphone :

e-mail :

demande à être affecté par mutation, à un emploi vacant de son grade ou d'un grade équivalent auprès de
³(dénomination et adresse de l'établissement scientifique) :

Fait à

le

signature

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 janvier 2003

Le Ministre de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

¹ Formulaire original à envoyer par lettre recommandée à la poste au ministre (ou à son délégué) de qui relève le candidat à la mutation; en même temps et par voie hiérarchique, le candidat adresse une copie de sa demande, pour information, au chef de l'établissement scientifique de qui il relève ainsi qu'au fonctionnaire le plus élevé en grade du service public fédéral ou ministère concerné dont relèvent les établissements scientifiques concernés.

² Désignation de l'établissement scientifique auquel est affecté le membre du personnel adjoint à la recherche ou le membre du personnel de gestion selon le cas.

³ Désignation de l'établissement scientifique auquel le membre du personnel adjoint à la recherche ou le membre du personnel de gestion, selon le cas, souhaite être affecté.

Bijlage bij het ministerieel besluit van 28 januari 2003

Formulier van mutatieaanvraag voor het toegevoegd vorsingspersoneel
en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ¹

Artikel 30, § 5 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat

Ondergetekende :

NAAM

VOORNAMEN

Wonende te

Geboortedatum

Graad

Diploma

tewerkgesteld bij ² (benaming en adres van de wetenschappelijke instelling) :

Eventueel de precieze gegevens betreffende het lid van het toegevoegd vorsingspersoneel of van het lid van het beheerspersoneel naargelang van het geval

Telefoon :

e-mail :

vraagt via mutatie te worden aangewezen, in een vacante betrekking van zijn graad of in een gelijkwaardige graad bij ³ (benaming en adres van de wetenschappelijke instelling) :

opgemaakt te

op

handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 januari 2003

De Minister van Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

¹ Origineel formulier, per bij ter post aangetekende brief te sturen aan de minister (of zijn afgevaardigde) onder wie de kandidaat voor mutatie ressorteert; terzelfdertijd richt de kandidaat via de hiërarchische weg een afschrift van zijn aanvraag ter inlichting aan het hoofd van de wetenschappelijke instelling onder wie hij ressorteert, alsook aan de ambtenaar bekleed met de hoogste graad van de betrokken federale overheidsdienst of van het betrokken ministerie onder naar de betrokken wetenschappelijke instellingen ressorteren.

² Aanwijzing van de wetenschappelijke instelling waar het lid van het toegevoegd vorsingspersoneel of het lid van het beheerspersoneel, naargelang van het geval, tewerkgesteld is.

³ Aanwijzing van de wetenschappelijke instelling waar het lid van het toegevoegd vorsingspersoneel of het lid van het beheerspersoneel, naargelang van het geval, wenst tewerkgesteld te worden.